

La versione originale in lingua [nl](#) di questa pagina è stata modificata di recente. La versione linguistica visualizzata è attualmente in fase di traduzione.

inglese

Il nuovo testo è stato già tradotto nelle lingue seguenti: [el](#) [en](#) [fr](#) [fi](#)

Swipe to change

Costi

Paesi Bassi

Questa pagina fornisce informazioni sulle spese giudiziarie nei Paesi Bassi.

Non esiste una traduzione ufficiale della versione linguistica che state consultando.

Qui è possibile consultare una versione del testo tradotta automaticamente. Attenzione: la traduzione è fornita esclusivamente a titolo informativo. Il proprietario della pagina non si assume alcuna responsabilità circa la qualità della traduzione automatica.

-----italiano-----bulgarospagnolocecodanesetedescoestonecroatoletonelitanoungheresealmatesepolaccoportoghese rumenoslovaccoslovenosvedese

Quadro normativo sugli onorari delle professioni forensi

Fatta eccezione per quanto dovuto a coloro che offrono i propri servizi nell'ambito del patrocinio a spese dello Stato, nei Paesi Bassi gli onorari dei professionisti forensi non sono regolamentati.

Spese fisse

Spese fisse per le parti nei procedimenti civili

A norma della [legge sui costi dei procedimenti giudiziari \(civili\)](#) (*Wet griffierechten in burgerlijke zaken*) le parti di un procedimento civile sono tenute al pagamento degli oneri di cancelleria. Gli oneri di cancelleria sono contributi che devono essere pagati alla cancelleria del tribunale (l'ufficio amministrativo del tribunale) quando inizia il procedimento.

Spese fisse per le parti nei procedimenti penali

Il diritto penale olandese non prevede spese fisse per le parti nei procedimenti penali. Non sono previsti oneri di cancelleria nei procedimenti penali.

Spese fisse per le parti nei procedimenti costituzionali

L'ordinamento giuridico olandese non prevede norme che consentano di adire gli organi giurisdizionali per questioni costituzionali.

Fase del procedimento civile in cui devono essere pagate le spese fisse

Nei procedimenti civili, i ricorrenti e i convenuti devono pagare spese fisse. I ricorrenti devono pagare gli oneri di cancelleria non appena la causa è assegnata a un organo giurisdizionale, mentre i convenuti devono pagare le spese di cancelleria dopo essere comparsi dinanzi al giudice.

Fase del procedimento penale in cui devono essere pagate le spese fisse

Non sono previsti oneri di cancelleria nei procedimenti penali.

Informazioni preliminari che l'avvocato deve fornire

Diritti e obblighi delle parti

La legislazione olandese nulla dice in materia. I diritti e gli obblighi possono, tuttavia, essere tratti dal [Codice di condotta 2018](#) (*Gedragsregels 2018*). Per maggiori informazioni, cfr. il sito internet dell'[Ordine degli avvocati dei Paesi Bassi](#) (*Nederlandse Orde van Advocaten*), in particolare le norme che disciplinano la relazione tra gli avvocati e i loro clienti. Cfr. anche il [Codice di deontologia degli avvocati europei](#) secondo il quale l'avvocato è tenuto sempre a sforzarsi per raggiungere la soluzione della lite al costo migliore per il cliente e deve consigliare il cliente al momento adeguato sull'opportunità di trovare un accordo e/o una diversa soluzione per la definizione della lite. Quando il cliente può beneficiare del gratuito patrocinio o dell'assistenza legale a tariffa ridotta l'avvocato è tenuto a informarlo.

Spese a carico della parte vittoriosa

Nelle cause civili, è possibile che la parte vittoriosa debba sostenere le spese seguenti:

Assistenza legale (ad esempio, onorario dell'avvocato);

indennità o onorari di testimoni o periti;

spese di viaggio e di alloggio; e

altre spese, legali e non.

Spese a carico della parte soccombente

La parte soccombente può incorrere nelle medesime spese della controparte, ma può inoltre essere condannata dal giudice al pagamento delle spese sostenute dalla parte vittoriosa.

Norme sulla determinazione delle spese

Dove si possono trovare informazioni sulle spese nei Paesi Bassi?

È possibile trovare informazioni sulle spese dei procedimenti sul sito internet dedicato al [sistema giudiziario olandese](#) (*De Rechtspraak*); questa pagina fornisce maggiori dettagli sulle spese di un procedimento giudiziario. Anche il sito internet degli [sportelli giuridici](#) (*Het Juridisch Loket*) offre informazioni sulle spese dei procedimenti giudiziari.

In che lingua si possono ottenere informazioni sulle norme per la determinazione delle spese nei Paesi Bassi?

Le informazioni sulle norme per la determinazione delle spese nei Paesi Bassi sono disponibili solo in olandese.

Dove si possono trovare informazioni sulla mediazione?

È possibile trovare informazioni sulla mediazione sul sito internet del [sistema giudiziario olandese](#) e sul sito internet degli [sportelli giuridici](#). Le informazioni sono disponibili anche sui siti internet della [Federazione olandese dei mediatori](#) e del [Consiglio per il patrocinio a spese dello Stato](#).

Dove si possono trovare ulteriori informazioni sulle spese?

Siti internet con informazioni sulle spese

La [legge sui costi dei procedimenti giudiziari \(civili\)](#) così come altre leggi olandesi sono consultabili nel sito internet del [governo olandese](#) e in altri siti.

Dove si possono trovare informazioni sulla durata media dei diversi tipi di procedimenti?

La relazione annuale del Consiglio direttivo e consultivo giudiziario (*Raad voor de rechtspraak*) riporta informazioni sulla durata dei procedimenti. La relazione è disponibile online sul [sito internet](#) del sistema giudiziario dei Paesi Bassi.

Imposta sul valore aggiunto

In che modo vengono fornite tali informazioni?

Se pubblicate, le informazioni sui costi sono sempre indicate al netto di IVA (ove applicabile).

Quali sono le aliquote applicabili?

L'IVA generalmente applicata a beni e servizi è pari al 21 %.

Patrocinio a spese dello Stato

Soglia di reddito applicabile ai convenuti nei procedimenti civili

Le persone che non sono economicamente in grado di pagare tutte le spese di un avvocato o di un mediatore, in determinate circostanze, possono ottenere un'assistenza legale agevolata, ossia essere ammesse al patrocinio a spese dello Stato.

Al patrocinio a spese dello Stato sono ammesse solo le persone il cui reddito annuo non supera i 27 300 EUR (per le persone singole) o i 38 600 EUR (per le persone sposate o conviventi o per le famiglie monoparentali con un figlio minore). Non è invece concesso a coloro che dispongono di un patrimonio che supera la soglia del capitale esente da imposte. Cfr. gli articoli 12 e 34 della [legge sul patrocinio a spese dello Stato](#) (*Wet op de rechtsbijstand*).

Soglia di reddito applicabile agli imputati nei procedimenti penali

Il patrocinio a spese dello Stato è gratuito se il rappresentante legale è assegnato dal giudice (cfr. l'articolo 43 della legge sul patrocinio a spese dello Stato). Negli altri casi, il consiglio per il patrocinio a spese dello Stato può assegnare un difensore a soggetti ammessi a ottenere un rappresentante a norma del codice penale (*Wetboek van Strafrecht*) o del codice di procedura penale (*Wetboek van Strafvordering*) (cfr. l'articolo 44 della legge sul patrocinio a spese dello Stato). A norma dell'articolo 35 della legge sul patrocinio a spese dello Stato, chiunque sia ammesso al patrocinio a spese dello Stato è tenuto a versare un contributo proporzionale al proprio reddito.

Soglia di reddito applicabile alle vittime nei procedimenti penali

L'articolo 44 della legge sul patrocinio a spese dello Stato stabilisce che l'assistenza legale per le vittime di reati sessuali o violenti è gratuita, indipendentemente dalle loro capacità finanziarie, se è stato avviato un procedimento e la vittima è idonea a ottenere un risarcimento ai sensi dell'articolo 3 della [legge sul fondo di risarcimento per i reati violenti](#) (*Wet schadefonds geweldsmisdrijven*).

La rappresentanza legale è obbligatoria?

Le persone citate in giudizio non devono essere rappresentate da un avvocato nelle cause istruite presso un organo giurisdizionale cantonale o competente per le cause in materia di locazione di beni immobili. Tuttavia la rappresentanza legale è obbligatoria in tutti gli altri procedimenti civili, come le cause istruite presso un organo giurisdizionale distrettuale (*rechtbank*) o una corte d'appello (*gerechtshof*).

In quali casi la parte soccombente è tenuta al pagamento delle spese sostenute dalla parte vittoriosa?

Il giudice decide sul riparto delle spese di lite. Le spese sono calcolate su base forfettaria (cioè non sulla base dei costi effettivamente sostenuti).

Onorari dei periti

Gli onorari dei periti sono variabili. Gli importi sono fissati nel decreto del 16 agosto 2003 che stabilisce le tariffe di cui agli articoli 3, 4, 6, 7, 17 e 18 della legge sulle cause penali (spese) ([Decreto sulle cause penali \(spese\) del 2003](#) (*Besluit tarieven in strafzaken 2003*)).

Onorari dei traduttori e degli interpreti

Gli onorari per la traduzione e l'interpretariato sono spiegati di seguito.

Gli interpreti ricevono un compenso orario di 43,89 EUR.

I traduttori sono pagati per ogni riga che traducono. Le traduzioni da o verso il francese, il tedesco e l'inglese prevedono un costo di 0,79 EUR a riga. La tariffa per le altre lingue europee comuni è di 1,20 EUR a riga. La tariffa per le altre lingue europee e le lingue comuni non europee è di 1,51 EUR, mentre la tariffa per le altre lingue non europee è di 1,69 EUR a riga.

Per maggiori informazioni sugli onorari dei traduttori e degli interpreti, si veda il [Decreto sulle cause penali \(spese\) del 2003](#).

Link correlati

[Centro per la mediazione dei Paesi Bassi](#)

[Sportelli giuridici](#)

[Sistema giudiziario olandese](#)

[Costi di un procedimento](#)

[Legge sul patrocinio a spese dello Stato](#)

[Legge sulle cause penali \(spese\)](#)

[Decreto sulle cause penali \(spese\) del 2003](#)

Ultimo aggiornamento: 07/12/2021

La versione di questa pagina nella lingua nazionale è affidata allo Stato membro interessato. Le traduzioni sono effettuate a cura della Commissione europea. È possibile che eventuali modifiche introdotte nell'originale dallo Stato membro non siano state ancora riportate nelle traduzioni. La Commissione europea declina qualsiasi responsabilità per le informazioni e i dati contenuti nel documento e quelli a cui esso rimanda. Per le norme sul diritto d'autore dello Stato membro responsabile di questa pagina, si veda l'avviso legale.